



FVC 2001-EK

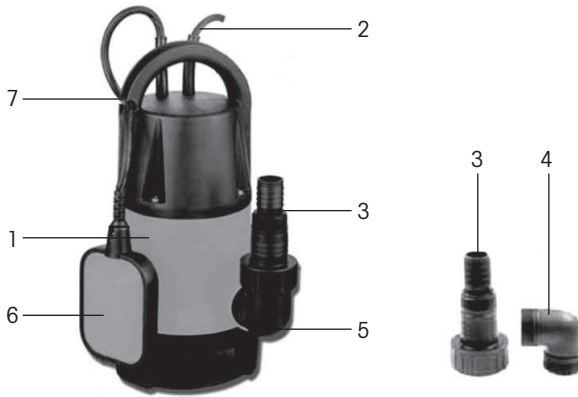


FVC 2003-EK

FVC 2001-EK
FVC 2003-EK

English.....	1 – 9
Čeština	10 – 17
Slovenčina	18 – 25
Magyarul.....	26 – 33
Polski	34 – 41
Русский	42 – 49
Lietuvių.....	50 – 57

1



Panardinamas siurblys

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad įsigijote šį panardinamą siurblių. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje.

TURINYS

ILIUSTRUOTAS PRIEDAS.....	1
1. BENDROJI SAUGOS INSTRUKCIJA	51
Svarbūs įspėjimai dėl saugos	
Pakuotė	
Naudojimo instrukcija	
2. PRIETAISO APRAŠYMAS IR PAKUOTĖS TURINYS	51
3. PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI.....	52
4. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	53
Gaminio paskirtis	
Nurodymai, kaip naudoti	
Elektrosauga	
5. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS	54
6. TECHNINIAI DUOMENYS.....	55
7. „KĄ DARYTI, JEIGU...“	55
8. SENO PRIETAISO IŠMETIMAS	56

1. BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Svarbūs įspėjimai dėl saugos

- ⚠ Atsargiai išpakuokite šį gaminį ir jokiais būdais neišmeskite jokios pakuotės dalies tol, kol neįsitikinsite, kad radote visas šio gaminio sudedamąsias dalis.
- ⚠ Perskaitykite visus įspėjimus ir nurodymus. Nesivadovaujant šiais įspėjimais arba nurodymais, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti sunkių sužeidimų.

⚠ DĖMESIO: Saugokitės elektros smūgio!

Pakuotė

Gaminys yra supakuotas, kad nebūtų sugadintas jį vežant. Šią pakuotę galima perdirbti, todėl galite ją pristatyti į atliekų perdirbimo punktą.

Naudojimo instrukcija

Prieš pradėdami naudoti šį panardinamą siurbį, perskaitykite toliau pateiktas saugos taisykles ir naudojimo instrukciją. Susipažinkite su visomis dalimis ir išmokite tinkamai naudoti prietaisą. Laikykite šį vartotojo vadovą saugioje, lengvai pasiekiamoje vietoje, kad juo galima būtų pasinaudoti ir vėliau. Jeigu šį gaminį atiduodate kitam žmogui, kartu atiduokite ir naudojimo instrukciją. Vadovautis instrukcija – būtina sąlyga, norint saugiai naudoti šį sodo įrenginį. Šioje naudojimo instrukcijoje taip pat pateikiami nurodymai, kaip šį gaminį naudoti, techniškai prižiūrėti ir remontuoti.

Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už nelaimingus atsitikimus arba žalą, patirtą nesilaikant šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų.

2. PRIETAISO APRAŠYMAS IR PAKUOTĖS TURINYS

Atsargiai išimkite gaminį iš pakuotės ir patikrinkite, ar joje yra visos šios dalys:

Prietaiso aprašymas (žr. 1 pav.)

- | | |
|--|---|
| 1 Siurblio korpusas | 5 Žarnos jungtis su siurblio vamzdžio alkūne – sumontuota |
| 2 Maitinimo laidas su elektros kištuku | 6 Plūdinis jungiklis |
| 3 Žarnos jungtis su galimybe prijungti prie 1"/2" žarnos | 7 Plūdinio jungiklio aukščio nuostata |
| 4 Žarnos vamzdžio alkūnė | |

Pakuotės sudėtis

- ⚠ Panardinamas siurblys
- ⚠ Naudojimo instrukcija
- ⚠ Žarnos jungtis su siurblio vamzdžio alkūne

Jeigu kokių nors dalių trūksta arba jos apgadintos, susisiekite su pardavėju, iš kurio pirkote šį prietaisą.

3. PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

Montavimas

Panardinami siurbliai montuojami taip:

- ☼ nuolatinėje padėtyje su standžiuoju vamzdžiu.
- ☼ nuolatinėje padėtyje su lanksčiuoju vamzdžiu.
- ☼ Draudžiama montuoti siurbį, pakabinant jį ant išleidimo žarnos arba maitinimo laido be papildomos atramos.
- ☼ Panardinamą siurbį privaloma kabinti ant laikiklio arba jį reikia pastatyti ant bako dugno.
- ☼ Norint, kad siurblys veiktų tinkamai, bako apačia privalo būti apsaugota nuo bet kokio purvo (taikytina švaraus vandens siurbliams) ir nuo bet kokių didesnių nuosėdų (norėdami sužinoti leistinus purvo dalelių dydžius, žr. konkrečių modelių techninius duomenis).
- ☼ Jeigu vandens lygis pernelyg nukrenta, siurbimo angoje esantis likutis greitai išsenka ir neleidžia siurbliui vėl pasileisti. Todėl panardinamą siurbį būtina reguliariai tikrinti (jį įjungiant).
- ☼ Plūdė nustatyta kaip, kad siurbį galima būtų įjungti nedelsiant.

Atidžiai perskaite šiuos nurodymus, galite paruošti siurbį naudojimui; visgi nepamirškite šių dalykų:

- ☼ Patikrinkite, ar siurblys stovi ant bako dugno.
- ☼ Patikrinkite, ar tinkamai prijungta išleidimo žarna.
- ☼ Patikrinkite, ar elektros lizdas yra 230 V ~ 50 Hz.
- ☼ Patikrinkite, ar elektros lizdas yra geros būklės.
- ☼ Užtikrinkite, kad vanduo niekada nepatektų į elektros šaltinį.
- ☼ Neleiskite, kad siurblys liktų tuščias.

Prieš pradėdami naudoti siurbį, patikrinkite šiuos dalykus:

- ☼ Plūdinis jungiklis įrengtas taip, kad jis galėtų pasiekti įjungimo arba išjungimo lygį esant minimaliai jėgai. Patikrinę šį įrengimą, dėkite siurbį į baką su vandeniu ir atsargiai ranka pakelkite plūdinį jungiklį, paskui vėl jį padėkite. Atlikdami šį veiksmą, stebėkite, ar siurblys įsijungė, o paskui pats išsijungė.
- ☼ Užtikrinkite, kad atstumas tarp plūdinio jungiklio ir saugiklio laikiklio nebūtų per mažas. Jeigu tarpelis per mažas, tinkamo įrenginio veikimo užtikrinti neįmanoma.
- ☼ Nustatę plūdinį jungiklį, patikrinkite, ar prieš siurbliui išsijungiant, jis neliečia pagrindo.
- ☼ Plūdinio jungiklio veikimo padėtį galima nustatyti reguliuojant plūdę saugiklio laikiklyje.

⚠ DĖMESIO: Pavojus, kylantis naudojant tuščią siurbį.

📖 Pastaba: Siurblio bako matmenys turi būti bent 40 × 40 × 50 cm (aukštis × plotis × gylis), kad plūdė galėtų laisvai judėti kartu su jungikliu.

Prijungimas prie elektros tinklo

Naujame panardinamame siurblyje įrengtas elektros kištukas su apsauga nuo elektros iškvos, atitinkantis griežtus standartus. Siurblys skirtas jungti į saugų, 230 V ~ 50 Hz elektros lizdą. Patikrinkite, ar jis puikios būklės. Įkiškite kištuką į lizdą ir siurblys bus paruoštas naudoti.

⚠ DĖMESIO: Jeigu maitinimo laidas arba elektros kištukas būtų kaip nors išoriškai pažeisti, netaisykite maitinimo laido patys, o susisiekite su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru!

⚠ DĖMESIO: šį remontą privalo atlikti tik įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.


4. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Naudojimo paskirtis

- ✿ Šį siurbį galite naudoti bet kur, kur tik norite perkalti vandenį iš vienos vietos į kitą, pvz., namuose, žemės ūkyje, sode, atlikdami santehnikos darbus ir daugeliui kitų darbų atlikti.
- ✿ Šis gaminys skirtas naudoti tik privačiame namų ūkyje.
- ✿ Jis nėra skirtas profesionaliam naudojimui.
- ✿ Panardinamą siurbį galima naudoti vandens paskirstymo sistemoje ir chloruotam baseino vandeniui tvarkyti.
- ✿ Jis nėra tinkamas nuotėkoms nuotėkų sistemose tvarkyti, sūriam vandeniui arba lengvai užsiliepsnojančioms medžiagoms perpilti; jo negalima naudoti maisto perdirbimo pramonėje arba kaip siurblio sodo fontanams ir tvenkiniams.
- ✿ Jis nėra skirtas geriamam vandeniui pumpuoti!

Naudojimo instrukcija

⚠ DĖMESIO: Prieš padėdami prietaisą į vietą, prieš atlikdami jos techninės priežiūros darbus, jeigu elektros kabelis užstrigtų arba jis būtų pažeistas, visuomet ištraukite kištuką iš elektros lizdo!

 Prieš pradėdami naudoti panardinamą siurbį, pirmiausiai atidžiai perskaitykite saugos instrukciją ir siurblio naudojimo instrukciją. Tik perskaitę šias instrukcijas galėsite saugiai ir patikimai naudoti visas šio siurblio funkcijas. Privalote laikytis visų savo šalyje galiojančių vietos taisyklių. Šios taisyklės taikytinos kartu su informacija, pateikta šioje instrukcijoje.

⚠ DĖMESIO: Jeigu siurbį naudosite šalia baseinų arba sodo tvenkinių, arba jų saugos zonoje, energetinėje sistemoje privalo būti įrengtas grandinės pertraukiklis. Jeigu baseine arba sodo tvenkinyje yra žmonių, siurbį naudoti draudžiama! Jo taip pat nenaudokite, jeigu baseine arba sodo tvenkinyje yra žuvų ar panašių gyvų sutvėrimų. Susisiekite su profesionalia bendrove dėl instaliacijos.

- ✿ Panardinamas siurblys skirtas pumpuoti maks. 35 °C temperatūros vandenį.
- ✿ Siurblio negalima naudoti kitiems skysčiams, ypač variklio alyvoms, valymo medžiagoms ir kitiems cheminiams produktams pumpuoti!

Elektros sauga

- ✿ Siurbį galima jungti į bet kokį elektros lizdą, įrengtą pagal nurodytus standartus.
- ✿ Elektros kištukas privalo būti 230 V ~ 50 Hz.

⚠ DĖMESIO – svarbu asmeninės saugos užtikrinimui. Prieš pirmą kartą pradėdami naudoti naują panardinamą siurbį, paprašykite, kad specialistas patikrintų šiuos dalykus:

- Įžeminimą
- Neutralų laidą
- Elektros grandinės pertraukiklis privalo atitikti energijos saugos standartus ir privalo puikiai veikti.
- Elektros jungtis privalo būti apsaugota nuo drėgmės.
- Jeigu galėtų atsirasti pavojus, kad elektros jungtis bus užlieta, ją privaloma perkelti aukščiau.
- Visuomet saugokite nuo édančiųjų skysčių ir rupių medžiagų cirkuliacijos.
- Panardinamas siurblys privalo būti apsaugotas nuo užšalimo.
- Panardinamą siurbį privaloma apsaugoti, kad jis neveiktų tuščias.
- Imkitės tinkamų priemonių, kad siurblio dalių neliestų vaikai.

5. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Šis panardinamas siurblys yra aprobuotas kaip aukštos kokybės, keliais galutiniais bandymais patikrintas įrenginys, kuriam nereikia atlikti techninės priežiūros. Mes rekomenduojame siurbį reguliariai tikrinti ir techniškai prižiūrėti, kad būtų užtikrintas jo ilgalaikis naudojimas ir nuolatinis veikimas.

⚠ DĖMESIO: Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, atjunkite siurbį nuo elektros šaltinio.

Techninė priežiūra

- ☼ Jeigu siurblys naudojant reguliariai perkeliamas, po kiekvieno panaudojimo jį būtina išskalauti švariu vandeniu.
- ☼ Jeigu siurblys įrengtas nejudamai, plūdinio jungiklio veikimą reikia tikrinti kas 3 mėnesius.
- ☼ Bet kokias pluoštines nuosėdas, kurių gali susikaupti siurblio viduje, reikia išplauti vandens srove.
- ☼ Kas 3 mėnesius reikia išplauti pumpavimo angos apačioje susikaupusį purvą.
- ☼ Nuplaukite nuosėdas nuo plūdės švariu vandeniu.

Siurblio sparnuotės valymas

Jeigu ant siurblio korpuso susikaupę pernelyg daug purvo, nuplaukite siurbį švariu vandeniu.

6. TECHNINIAI DUOMENYS

	FVC 2001-EK	FVC 2003-EK
Įtampa/dažnis	230 V ~ 50 HZ	230 V ~ 50 HZ
Įvesties galia	250 W	400 W
Maksimalus perleidimo kiekis	5 000 l/h	7 500 l/h
Maksimalus tiekimas	6 m	6 m
Maksimalus panardinimo gylis	5 m	5 m
Maksimali terpės temperatūra	35 °C	35 °C
Maksimalus kietųjų dalelių dydis terpėje	5 mm skersmens	25 mm skersmens
Perjungimo taško aukštis: Įjungus	Maždaug 50 cm	Maždaug 50 cm
Perjungimo taško aukštis: Išjungus	Maždaug 5 cm	Maždaug 5 cm

7. „KĄ DARYTI, JEIGU...“

Jeigu...	Priežastys	Atitaisymas
Siurblys neveikia	– Nutrūko elektros tiekimas – Plūdė neįsijungia	– Patikrinkite elektros tiekimą – Pakelkite plūdę aukščiau
Nėra srovės	– Užsikimšo siurbimo angos filtras – Užlenkta žarna	– Išplaukite siurbimo angos filtrą vandens srove – Ištiesinkite žarną
Siurblys neįsijungia	– Plūdė negali nusileisti	– Tinkamai padėkite siurblį ant bako dugno
Nepakankamas srautas	– Užsikimšo siurbimo angos filtras – Sumažėjęs siurblio galingumas dėl purvino ir dumbluoto vandens	– Išvalykite siurbimo angos filtrą – Nuplaukite siurblį ir praplaukite žarną švariu vandeniu
Įjungtas siurblys netrukus išsijungia	– Temperatūros saugiklis išjungia siurblį, nes vanduo yra purvinas – Vanduo per karštas. Temperatūros saugiklis išjungia siurblį	– Ištraukite elektros kištuką. Išvalykite siurblį ir pumpavimo angą – Patikrinkite, ar vandens temperatūra neviršija 35 °C

 **Pastaba:** Garantija negalioja:

- ✿ Sukamojo mechaninio tarpiklio pažeidimui, naudojus siurblį tuščią arba dėl to, kad vandenyje buvo pašalinių objektų
- ✿ Užblokavus veikiantį ratą pašaliniais objektais
- ✿ Pažeidimams transportavimo metu
- ✿ Žalai dėl įrenginio pakeitimų, atliktų nekvalifikuotų meistrų

8. SENO PRIETAISO IŠMETIMAS

NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS

Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą atliekų išmetimo vietą.

ELEKTRINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA



Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Europos Sąjungos valstybių narių verslo subjektams

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

Tekstas, dizainas ir techninė specifikacija gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo ir mes pasilieiname teise daryti šiuos pakeitimus.



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance